

NORME INTERNATIONALE

PUBLICATION HORIZONTALE

PUBLICATION GROUPEE SUR L'EFFICACITE ENERGÉTIQUE

**Appareils électriques et électroniques pour application domestique et
équipement de bureau - Mesurage de la consommation d'énergie en veille avec
maintien de la connexion au réseau des équipements de périphérie**

get full document from standards.iteh.ai



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2026 IEC, Geneva, Switzerland

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Secretariat
3, rue de Varembé
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications, symboles graphiques et le glossaire. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 500 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 25 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	3
INTRODUCTION.....	5
1 Domaine d'application	6
2 Références normatives	7
3 Termes, définitions et abréviations	7
3.1 Termes et définitions	7
3.1.1 Termes et définitions liés à la fonction	7
3.1.2 Termes et définitions liés au mode	11
3.1.3 Termes et définitions liés au réseau	12
3.1.4 Autres termes et définitions	14
3.2 Abréviations.....	15
4 Informations exigées pour les besoins des essais.....	16
4.1 Informations relatives aux accès réseau de réactivation.....	16
4.2 Fonction de gestion de l'énergie – Périodes et conditions	16
4.3 Activation et désactivation des connexions au réseau sans fil.....	16
5 Conditions de mesure.....	17
5.1 Exigences communes	17
5.2 Salle d'essai	17
5.3 Alimentation électrique	17
5.4 Appareils de mesure de la puissance.....	17
5.5 Configuration des accès réseau.....	18
5.6 Incertitude de mesure de la puissance	18
6 Mesurages.....	18
6.1 Vue d'ensemble	18
6.2 Gestion des réseaux sans fil et des récepteurs radio	20
6.2.1 Généralités	20
6.2.2 Gestion de la connexion au réseau sans fil.....	20
6.2.3 Gestion des récepteurs radio.....	20
6.3 Préparation de l'EUT et aspects généraux relatifs aux essais	21
6.4 Gestion de l'énergie.....	21
6.5 Procédure de mesure.....	22
6.6 Configuration des accès réseau	22
6.6.1 Configuration pour le mesurage de la puissance en mode veille avec maintien de la connexion au réseau avec des accès réseau individuels.....	22
6.6.2 Configuration pour le mesurage de la puissance en mode veille avec maintien de la connexion au réseau avec tous les accès réseau connectés	23
6.6.3 Configuration pour le mesurage de la puissance en mode veille avec maintien de la connexion au réseau avec tous les accès réseau déconnectés	23
6.7 Méthodes de mesure de la puissance	23
6.7.1 Mesurage de la puissance en mode veille avec maintien de la connexion au réseau en cas de connexion au réseau électrique	23
6.7.2 Mesurage de la puissance en mode veille avec maintien de la connexion au réseau en cas d'alimentation par batterie uniquement	23
7 Rapport d'essai	24
7.1 Détails des essais et du laboratoire	24
7.2 Détails de l'équipement en essai.....	24

7.3	Paramètres d'essai et configuration du réseau.....	25
7.4	Données mesurées et documentées	25
Annexe A (informative) Modes d'alimentation et fonctions – Cadre conceptuel.....		27
Annexe B (normative) Conditions d'essai – Types de connexions et conditions d'essai.....		29
Annexe C (informative) Considérations supplémentaires pour classification des équipements et exemples		30
Annexe D (informative) Exemples de technologies de réseau et de configurations de réseau		32
Annexe E (informative) Informations pertinentes pour l'utilisateur et les autres parties intéressées.....		33
E.1	Informations disponibles en ligne	33
E.2	Informations disponibles dans les instructions d'utilisation	33
Annexe F (informative) Exemple d'informations exigées pour le modèle d'essai.....		34
Annexe G (informative) Exemple de modèle de rapport d'essai.....		36
Annexe H (informative) Organigramme représentant la préparation recommandée pour l'EUT		39
Annexe I (informative) Facteurs qui influencent le mesurage en mode veille avec maintien de la connexion au réseau sans fil.....		41
I.1	Généralités	41
I.2	Connexion entre le dispositif qui envoie le signal déclencheur de réactivation à distance et l'EUT.....	41
I.3	Point d'accès sans fil / Routeur / Pont.....	41
I.4	Dispositif qui envoie le signal déclencheur de réactivation à distance	42
I.5	Influence du logiciel	42
Bibliographie.....		43
Figure 1 – Vue d'ensemble des essais		19
Figure A.1 – Catégories de fonctions et conditions de fonctionnement de produits concernant les fonctions fournies (modes)		27
Figure A.2 – Schéma conceptuel de la fonction de réactivation et des termes associés		28
Figure H.1 – Organigramme représentant la préparation recommandée pour l'EUT		39
Tableau B.1 – Conditions d'essai par type de connexion.....		29
Tableau C.1 – Classification des équipements de réseau		30
Tableau C.2 – Exemples de définitions et de classifications d'équipements		31
Tableau D.1 – Exemples de technologies prises en compte pour le mode veille avec maintien de la connexion au réseau		32
Tableau F.1 – Informations spécifiques exigées pour l'essai des équipements de périphérie de réseau		34
Tableau F.2 – Informations spécifiques exigées pour l'essai de la réactivation du réseau avec des accès réseau.....		34
Tableau F.3 – Informations supplémentaires exigées pour l'essai de la réactivation du réseau avec des accès réseau.....		35
Tableau G.1 – Exemple de modèle de rapport d'essai.....		36

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

Appareils électriques et électroniques pour application domestique et équipement de bureau – Mesurage de la consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau des équipements de périphérie

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Électrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. À cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'IEC attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'IEC ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'IEC n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse <https://patents.iec.ch>. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets.

L'IEC 63474 a été établie par le comité d'études 100 de l'IEC: Systèmes et équipements audio, vidéo et services de données, et le comité technique 59 de l'IEC: Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques et analogues. Il s'agit d'une Norme internationale.

Elle a le statut d'une publication de groupe en économie d'énergie conformément au Guide IEC 118.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition parue en 2023. Cette édition constitue une révision technique.

Cette édition inclut les modifications techniques majeures suivantes par rapport à l'édition précédente:

- a) le domaine d'application et la méthode de mesure ont été étendus aux produits alimentés par batterie;
- b) les termes et définitions, et les conditions de mesure ont été mis à jour et alignés à la fois pour l'IEC 62301 (ED3) et pour le présent document, l'IEC 63474 (ED2).

La présente version bilingue (2026-109) correspond à la version anglaise monolingue publiée en 2026-06.

La version française de cette norme n'a pas été soumise au vote.

La langue employée pour l'élaboration de cette Norme internationale est l'anglais.

Ce document a été rédigé selon les Directives ISO/IEC, Partie 2. Il a été développé selon les Directives ISO/IEC, Partie 1 et les Directives ISO/IEC, Supplément IEC, disponibles sous www.iec.ch/members_experts/refdocs. Les principaux types de documents développés par l'IEC sont décrits plus en détail sous www.iec.ch/standardsdev/publications.

Le comité a décidé que le contenu de ce document ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous webstore.iec.ch dans les données relatives au document recherché. À cette date, le document sera

- reconduit,
- supprimé, ou
- révisé.

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

INTRODUCTION

Les méthodes spécifiées dans le présent document sont destinées à définir les exigences de mesure de la puissance consommée par les équipements qui possèdent un ou plusieurs **accès réseau** avec ou sans fil dans ces modes et qui sont capables de reprendre une **fonction** au moyen d'un signal de déclenchement à distance ou d'un signal déclencheur de réactivation à partir d'une connexion au **réseau** (**mode veille avec maintien de la connexion au réseau**).

Pour le mesurage de la puissance consommée en **mode non actif** autre que le **mode veille avec maintien de la connexion au réseau**, consulter l'IEC 62301 [1].

Le présent document fournit également une méthode d'essai de la **gestion de l'énergie** et permet d'établir la possibilité ou non de désactiver les connexions au **réseau** sans fil.

L'IEC 63474:2023 [2] (ED1) reposait sur l'EN 50643:2018 [3]. Elle a été soumise aux Comités Nationaux pour vote suivant la procédure par voie express.

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

1 Domaine d'application

Le présent document spécifie des méthodes de mesure de la puissance électrique en **mode veille avec maintien de la connexion au réseau** et de consignation des résultats pour les équipements de périphérie.

Le mesurage de la puissance et de la consommation d'énergie en **mode non actif**, autre que le **mode veille avec maintien de la connexion au réseau**, est traité dans l'IEC 62301 [1], y compris la plage de tensions d'entrée.

Le présent document s'applique aux **équipements de périphérie** qui sont alimentés par:

- un réseau électrique en courant alternatif basse tension ($LV \leq 1\,000\text{ V}$ en courant alternatif), ou
- une alimentation externe qui fournit un courant alternatif ou continu basse tension ($LV \leq 1\,000\text{ V}$) ou très basse tension ($ELV \leq 50\text{ V}$), ou
- une source séparée d'alimentation en courant continu très basse tension ($ELV \leq 50\text{ V}$ en courant continu), ou
- une **batterie principale** interne.

Les conditions qui ne relèvent pas du domaine d'application du présent document sont les suivantes:

- **modes actifs** (**fonction principale**),
- autres **modes non actifs** (qui sont couverts soit par l'IEC 62301 [1], soit par des normes de groupes de produits spécifiques),
- conditions dans lesquelles les batteries principales sont chargées autrement qu'en **mode maintenance**,
- état déconnecté de l'équipement.

Le présent document s'applique aux groupes de produits suivants lorsqu'un **mode veille avec maintien de la connexion au réseau** est présent:

- **équipements de périphérie** avec une **fonction de réactivation du réseau**, tels que les appareils ménagers, les appareils de traitement de l'information, les systèmes et équipements audio, vidéo et multimédia,
- récepteurs radio numériques avec une **fonction** d'avertissement d'urgence,
- équipements de combustion au gaz avec des composants électriques.

NOTE 1 Les mesurages de la puissance, la consommation d'énergie et l'aptitude à la fonction des produits au cours de leur utilisation prévue (lorsqu'ils assurent leurs fonctions principales) sont généralement spécifiés dans les normes de produits et ne sont pas couverts par le présent document.

NOTE 2 Le **mode veille avec maintien de la connexion au réseau** pour les appareils d'éclairage et le mesurage de la puissance est spécifié dans l'IEC 63103 [4].

NOTE 3 Les **équipements d'interconnexion** (équipements fournissant une infrastructure et une **fonction de réseau**) ne relèvent pas du domaine d'application du présent document. Le mesurage de la puissance électrique en **mode veille avec maintien de la connexion au réseau** des **équipements d'interconnexion** fait l'objet de la norme ETSI EN 303 423 [5].

Le présent document fournit également une méthode d'essai de la **gestion de l'énergie** et permet d'établir la possibilité ou non de désactiver les connexions au **réseau** sans fil.

NOTE 4 Les **équipements de périphérie** peuvent également inclure des **batteries auxiliaires**.

Cette publication de groupe en EE est principalement destinée à être utilisée comme norme EE pour les produits mentionnés dans le domaine d'application, mais elle est également destinée à être utilisée par les TC dans la préparation de publications pour les produits qui sont inclus dans la limite mentionnée dans le domaine d'application du présent document.

2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

IEC 62104, *Caractéristiques du récepteur DAB*

IEC 62301, *Appareils électrodomestiques – Mesure de la consommation en veille*

3 Termes, définitions et abréviations

3.1 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions de l'IEC 62301, ainsi que les suivants s'appliquent.

NOTE L'*Annexe A* présente le cadre conceptuel des modes d'alimentation et fonctions.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org/>

3.1.1 Termes et définitions liés à la fonction

3.1.1.1

fonction

<d'un produit> opération prédéterminée effectuée par un produit

Note 1 à l'article: Les fonctions peuvent être commandées par une interaction de l'utilisateur, d'autres systèmes techniques, du système lui-même, à partir d'entrées mesurables provenant de l'environnement et/ou du temps.

Note 2 à l'article: Une fonction peut être classée comme *fonction principale* (3.1.1.2), *fonction secondaire* (3.1.1.3) ou *fonction tertiaire* (3.1.1.4), qui sont des catégories générales. La classification spécifique d'une fonction peut être déterminée pour chaque type d'équipement.

3.1.1.2

fonction principale

<d'un produit> *fonction* (3.1.1.1) remplissant le principal usage prévu

EXEMPLE Nettoyage de vêtements par une machine à laver, affichage d'une vidéo ou diffusion d'un son par une télévision.

Note 1 à l'article: Les produits peuvent avoir plus d'une fonction principale.

Note 2 à l'article: La *Figure A.1* fournit une vue d'ensemble structurée destinée à faciliter la compréhension des relations fonctionnelles et de la consommation d'énergie qui s'appliquent aux produits électrotechniques. Il convient de définir des termes et définitions supplémentaires pour répondre aux besoins spécifiques des secteurs de produits, dans le cadre de la structure des concepts représentés à la *Figure A.1*.

[SOURCE: IEC 60050-904:2014 [6], 904-03-02, modifié – Champ d'objet ajouté, mot "principal" ajouté dans la définition, Exemple et nouvelle Note 1 à l'article ajoutés, la Note 1 à l'article existante devient la Note 2 à l'article, référence au Tableau 1 remplacée par référence à la *Figure A.1* dans la Note 2 à l'article, et tableau omis dans cet article terminologique.]

3.1.1.3**fonction secondaire**

<d'un produit> **fonction (3.1.1.1)** qui active, complète ou améliore une **fonction principale (3.1.1.2)**

EXEMPLE 1 Les fonctions secondaires peuvent comprendre des fonctions d'information d'état, des fonctions d'intégrité du **réseau (3.1.3.1)**, des fonctions de réactivation ou des fonctions reposant sur des capteurs.

EXEMPLE 2 Minuterie informant du temps restant avant la fin du programme de lavage ou de la **fonction (3.1.1.1)** de démarrage différé d'une machine à laver.

Note 1 à l'article: La **Figure A.1** fournit une vue d'ensemble structurée destinée à faciliter la compréhension des relations fonctionnelles et de la consommation d'énergie qui s'appliquent aux produits électrotechniques. Il convient de définir des termes et définitions supplémentaires pour répondre aux besoins spécifiques des secteurs de produits, dans le cadre de la structure des concepts représentés à la **Figure A.1**.

[SOURCE: IEC 60050-904:2014 [6], 904-03-03, modifié – Champ d'objet ajouté, Exemples ajoutés, référence au Tableau 1 remplacée par référence à la **Figure A.1** dans la Note 1 à l'article, et tableau omis dans cet article terminologique.]

3.1.1.4**fonction tertiaire**

<d'un produit> **fonction (3.1.1.1)** autre qu'une fonction principale ou **fonction secondaire (3.1.1.3)**

EXEMPLE 1 Un filtre de compatibilité électromagnétique (CEM), le cas échéant, peut assurer sa **fonction (3.1.1.1)** en **mode non actif (3.1.2.3)** et en **mode actif (3.1.2.2)**.

EXEMPLE 2 Enregistreur de données d'événements et de défaillances dans une machine à laver à des fins d'entretien et d'amélioration de la conception.

Note 1 à l'article: La distinction entre les fonctions principales, secondaires et tertiaires n'est pas une distinction entre les fonctions nécessaires et les fonctions non nécessaires.

Note 2 à l'article: La **Figure A.1** fournit une vue d'ensemble structurée destinée à faciliter la compréhension des relations fonctionnelles et de la consommation d'énergie qui s'appliquent aux produits électrotechniques. Il convient de définir des termes et définitions supplémentaires pour répondre aux besoins spécifiques des secteurs de produits, dans le cadre de la structure des concepts représentés à la **Figure A.1**.

[SOURCE: IEC 60050-904:2014 [6], 904-03-04, modifié – Champ d'objet ajouté, "en mode d'arrêt, en mode de marche partielle et en mode de marche" remplacé par "en mode non actif et en mode actif" dans l'Exemple 1, Exemple 2 modifié, nouvelle Note 1 à l'article et Note 2 à l'article ajoutée. Note 1 à l'article renumérotée en Note 3 à l'article, référence au Tableau 1 remplacée par référence à la **Figure A.1** et tableau supprimé de l'article terminologique.]

3.1.1.5**fonction d'information d'état**

<d'un produit> **fonction (3.1.1.1)** à l'aide de laquelle le produit fournit des informations orientées utilisation

EXEMPLE 1 Date, heure, informations concernant la minuterie, ou fonctionnement passé ou futur.

EXEMPLE 2 Une **fonction de réactivation (3.1.1.7)** indiquée au moyen d'un simple dispositif optique (par exemple, une diode électroluminescente (LED)).

Note 1 à l'article: Le contenu affiché qui se rapporte à la **fonction principale (3.1.1.2)** d'un écran, par exemple l'affichage d'images en mouvement, n'est pas une information d'état. L'écran principal d'un produit peut fournir des informations d'état en **mode actif (3.1.2.2)**.

Note 2 à l'article: La **Figure A.1** fournit une vue d'ensemble structurée destinée à faciliter la compréhension des relations fonctionnelles et de la consommation d'énergie qui s'appliquent aux produits électrotechniques. Il convient de définir des termes et définitions supplémentaires pour répondre aux besoins spécifiques des secteurs de produits, dans le cadre de la structure des concepts représentés à la **Figure A.1**.

[SOURCE: IEC 60050-904:2014 [6], 904-03-07, modifié – Champ d'objet ajouté, "l'équipement fournit une simple information orientée utilisation" remplacé par "le produit fournit des informations orientées utilisation", Note 1 à l'article d'origine modifiée en EXEMPLE, nouvelle Note 1 à l'article ajoutée, référence au Tableau 1 remplacée par référence à la [Figure A.1](#) dans la Note 2 à l'article et tableau supprimé de l'article terminologique.]

3.1.1.6

fonction d'intégrité du réseau

<d'un produit> [fonction \(3.1.1.1\)](#) destinée à conserver une voie de communication [réseau \(3.1.3.1\)](#) externe au produit

Note 1 à l'article: La communication peut se faire par l'intermédiaire d'interfaces câblées ou sans fil.

Note 2 à l'article: Pour communiquer, il est nécessaire que le produit ait au moins un [accès réseau \(3.1.3.5\)](#) activé.

Note 3 à l'article: La [Figure A.1](#) fournit une vue d'ensemble structurée destinée à faciliter la compréhension des relations fonctionnelles et de la consommation d'énergie qui s'appliquent aux produits électrotechniques. Il convient de définir des termes et définitions supplémentaires pour répondre aux besoins spécifiques des secteurs de produits, dans le cadre de la structure des concepts représentés à la [Figure A.1](#).

[SOURCE: IEC 60050-904:2014 [6], 904-03-08, modifié – Champ d'objet ajouté, dans la définition et les notes, "équipement" remplacé par "produit" et mot "réseau" ajouté, Note 3 à l'article d'origine supprimée, référence au Tableau 1 remplacée par référence à la [Figure A.1](#) dans la Note 3 à l'article et tableau supprimé de l'article terminologique.]

3.1.1.7

fonction de réactivation

<d'un produit> [fonction \(3.1.1.1\)](#) permettant à un produit de passer à un [mode \(3.1.2.1\)](#) différent avec des fonctionnalités supplémentaires par le biais d'un signal interne, manuellement à l'aide d'une commande sur le produit, avec une télécommande, ou par le biais d'un signal déclenché de l'extérieur

EXEMPLE 1 Une minuterie pourrait fournir le signal interne donnant lieu à la réactivation.

EXEMPLE 2 La fonction de réactivation peut être indiquée au moyen d'un simple dispositif optique (par exemple, une diode électroluminescente (LED)).

Note 1 à l'article: Le [mode \(3.1.2.1\)](#) après réactivation peut être un [mode actif \(3.1.2.2\)](#).

Note 2 à l'article: La [Figure A.1](#) fournit une vue d'ensemble structurée destinée à faciliter la compréhension des relations fonctionnelles et de la consommation d'énergie qui s'appliquent aux produits électrotechniques. Il convient de définir des termes et définitions supplémentaires pour répondre aux besoins spécifiques des secteurs de produits, dans le cadre de la structure des concepts représentés à la [Figure A.1](#). La [Figure A.2](#) fournit un schéma conceptuel.

[SOURCE: IEC 60050-904:2014 [6], 904-03-06, modifié - Champ d'objet ajouté, définition étendue pour couvrir à la fois la fonction de réactivation interne et la fonction de réactivation du réseau, Note 1 à l'article d'origine modifiée en tant qu'Exemple 2, nouvelle Note 1 à l'article ajoutée, Note 2 à l'article d'origine supprimée, référence au Tableau 1 remplacée par référence à la [Figure A.1](#) dans la Note 2 à l'article, tableau supprimé de l'article terminologique et phrase "La [Figure A.2](#) fournit un schéma conceptuel" ajoutée.]

3.1.1.8

fonction de réactivation interne

<d'un produit> [fonction de réactivation \(3.1.1.7\)](#) où le produit est mis dans un [mode \(3.1.2.1\)](#) différent par un signal interne, avec sa télécommande ou manuellement à l'aide d'une commande sur le produit

Note 1 à l'article: La [Figure A.1](#) fournit une vue d'ensemble structurée destinée à faciliter la compréhension des relations fonctionnelles et de la consommation d'énergie qui s'appliquent aux produits électrotechniques. Il convient de définir des termes et définitions supplémentaires pour répondre aux besoins spécifiques des secteurs de produits, dans le cadre de la structure des concepts représentés à la [Figure A.1](#). La [Figure A.2](#) fournit un schéma conceptuel.

3.1.1.9**fonction de réactivation du réseau**

<d'un produit> **fonction de réactivation** (3.1.1.7) où le produit est mis dans un **mode** (3.1.2.1) différent par un signal externe à travers un **réseau** (3.1.3.1)

Note 1 à l'article: La [Figure A.1](#) fournit une vue d'ensemble structurée destinée à faciliter la compréhension des relations fonctionnelles et de la consommation d'énergie qui s'appliquent aux produits électrotechniques. Il convient de définir des termes et définitions supplémentaires pour répondre aux besoins spécifiques des secteurs de produits, dans le cadre de la structure des concepts représentés à la [Figure A.1](#). La [Figure A.2](#) fournit un schéma conceptuel.

3.1.1.10**fonction reposant sur des capteurs**

<d'un produit> **fonction** (3.1.1.1) utilisant un capteur pour surveiller une certaine condition, à l'intérieur ou à l'extérieur du produit

3.1.1.11**fonction de protection**

fonction (3.1.1.1) qui se déclenche pour prévenir des dommages corporels et matériels

EXEMPLE Les fonctions de protection peuvent fonctionner dans différents modes, par exemple:

- un dispositif de contre-siphonnement d'un lave-vaisselle peut fonctionner dans n'importe quel mode **non actif** (3.1.2.3),
- un dispositif de protection contre les inondations d'une machine à laver peut fonctionner dans n'importe quel mode **non actif** (3.1.2.3),
- un contacteur de désactivation en l'absence de mouvement d'un fer à repasser peut fonctionner en **mode actif** (3.1.2.2), et
- une commande tactile pour une table de cuisson nécessite au minimum deux étapes d'activation (mise sous tension et réglage) pour commencer le chauffage pour la **fonction principale** (3.1.1.2) afin d'éviter un fonctionnement accidentel.

Note 1 à l'article: La [Figure A.1](#) fournit une vue d'ensemble structurée destinée à faciliter la compréhension des relations fonctionnelles et de la consommation d'énergie qui s'appliquent aux produits électrotechniques. Il convient de définir des termes et définitions supplémentaires pour répondre aux besoins spécifiques des secteurs de produits, dans le cadre de la structure des concepts représentés à la [Figure A.1](#).

[SOURCE: IEC 60050-904:2014 [6], 904-03-05, modifié – "suite à une défaillance de l'équipement, de manière à" supprimé de la définition. Noms de modes mis à jour dans la Note 1 à l'article. Note 2 à l'article mise à jour.]

3.1.1.12**fonction d'alerte et d'avertissement d'urgence****EWf**

<d'un récepteur radio> commutation automatique du récepteur et réactivation d'urgence par le signal de diffusion de l'annonce d'alarme

Note 1 à l'article: L'abréviation "EWf" est dérivée du terme anglais développé correspondant "emergency warning and alert function".

3.1.1.13**gestion de l'énergie**

fonction de gestion de l'énergie

mécanisme de contrôle automatique qui fournit, dans un délai prédéfini ou d'autres conditions, une certaine demande d'énergie en adéquation avec un niveau de fonctionnalité prédéterminé

[SOURCE: IEC 60050-904:2014 [6], 904-03-01, modifié – Dans la définition, "l'énergie d'apport la plus faible" a été remplacé par "dans un délai prédéfini ou d'autres conditions, une certaine demande d'énergie" et la Note 1 à l'article a été omise.]